

PRECIOS DEL PERIODICO.

En la Capital. . . . 1 peso.
Provincias. 9 reales.
Fuera de Filipinas 1 peso sin francoeo.)



ADVERTENCIA.

Este periódico sale diariamente. Los suscritores tienen opcion gratis á un anuncio mensual de seis lineas que deberá remitirse firmado á la redaccion antes del medio dia.

BOLETIN OFICIAL DE FILIPINAS.

PUNTOS DE SUSCRICION.

CAPITAL.

Imprenta del Boletin oficial de Filipinas.

PROVINCIAS DE VISAYAS.

- El Sr. Gobernador.
D. José Juan Saracho.
El Sr. Gobernador.
El Sr. Gobernador.
El Sr. Gobernador.
El Sr. D. Vicente Rico.
D. Francisco Suarez.

PROVINCIAS DEL NORTE.

- Bulacan. . . . Fr. Paulino Díez. . . . Bigaa.
Pampanga . . . D. José Martinez . . . S. Fernando.
Pangasinan . . . D. Julian Cáceres . . . Lingayen.
Ilocos Sur . . . D. Marcelino Resurreccion. . . Vigan.
Ilocos Norte. . . D. José Pico . . . Laoag.
Nueva Ecija. . . El Sr. Gobernador. . . Bayombong.
Cagayan.
Bataan D. Miguel Ayactuy. . . Balanga
Zambales
Union D. Felipe Santiago Gonzalez. . . Agoo.

PROVINCIAS DEL SUR.

- Laguna El Administrador de Rentas.
Batangas. . . . D. Joaquin Jimenez.
Tayabas. . . . D. Candido Lopez Diaz.
Camarines Sur . . . El Sr. Alcalde mayor.
Camarines Norte. . . El Sr. Alcalde mayor.
Albay D. Felix Dayot.
Mindoro.
Leyte
Samar El Sr. Gobernador.
Cavite D. Ramon Dizon.
Distrito de S. Mateo. El Sr. Comandante P. y M.

SECCION OFICIAL.

GOBIERNO SUPERIOR.

SECRETARIA DEL SUPERIOR GOBIERNO DE LAS ISLAS FILIPINAS.
Los chinos radicados en estas islas que continuan se espresan, han pedido para regresar á su pais: lo que se pone en conocimiento del público en cumplimiento del artículo 20 del bando de 20 de Diciembre de 1849.
Tin-Yaco núm. 9525: Dy-Guico número 1852: Santiago Chu-Ymco núm. 7484: Tan-Pocua núm. 264: Loa-Ay núm. 5263: Tan-Pococo núm. 42232: Tan-Piaco número 13413: Tan-Cacco núm. 41236: So-Dongco núm. 42018: Tin-Cheng núm. 4216: Tan-Pococo núm. 783: Tieng-Guinam núm. 42205.
Manila 22 de Abril de 1857.—José J. de Maza.

este cruel Emperador proyectó exterminar á todos los cristianos de sus dominios, lo consultó con sus generales y consejeros; y solo Jorge tuvo la heroica libertad de disentir del parecer de todos, representando al Príncipe la injusticia de tal consejo. Esto le hizo entrar en sospechas á Diocleciano, de que el jóven general era cristiano; y llamándole de nuevo á su presencia, confesó piamente que desde la infancia lo era, y que en todo el imperio no tenia servidores mas fieles que los cristianos. Enfadado el Emperador mandó darle tormento atándole á una rueda sembrada de puntas de acero, que á cada vuelta le sacaban pedazos de carne, y le abrían todo su cuerpo. Todo lo sufría el Santo con alegría, de lo que se maravillaban los gentiles, y mucho mas cuando á poco rato le vieron perfectamente curado de sus heridas. Llévaronle al templo de los dioses para que los adorase, y habiendo preguntado el idolo de Apolo que si era Dios, contestó el idolo que no, y en aquel momento cayeron todos los ídolos por tierra hechos pedazos. Temeroso Diocleciano de que esto contribuyera á la conversion de los gentiles, mandó cortarle la cabeza en seguida, alzando la corona del martirio en 23 de Abril del año 300.

SANTO DE MAÑANA.

SAN GREGORIO OBISPO.

PARTE MILITAR Y DE MARINA.

CAPITANIA GENERAL DE FILIPINAS.

ESTADO MAYOR.

Orden general del Ejército del 22 de Abril de 1857.

El Esmo. Sr. Capitan general ha recibido parte del Comandante general de las partidas en persecucion de malhechores, manifestando que el Teniente del Regimiento de Isabel II

núm. 9. D. Valentin de la Cuerda, Comandante de la partida de la provincia de Batangas ha conseguido la aprension del conocido tulisan Leocadio Vasquez, y que este resultado es debido al celo, actividad y buen desempeño en el cumplimiento de las obligaciones cometidas al mencionado la Cuerda. —Lo que de orden de S. E. se publica en la general de este dia como premio de los servicios y méritos contraidos por dicho oficial. —El Coronel Gefé de E. M., José Ferrater.

ORDEN GENERAL DE LA PLAZA DEL 22 AL 23 DE ABRIL DE 1857.

Dentro de la Plaza, El Teniente Coronel graduado Capitan D. Francisco Rull —San Gabriel. El Comandante efectivo José Maria Heredia.—Arroceros. El Comandante graduado Capitan D. Antonio Pascual.

PARADA. Los Cuerpos de la guarnicion á proporcion de sus fuerzas, Rondas. Infante núm. 4. Venta de provisiones y Hospital, Rey núm. 1. Sargento para el paseo de los enfermos. 1.ª Brigada. De orden de S. E.—El Teniente Coronel Sargento mayor, José Carvajal.

PARTE JUDICIAL.

Por disposicion del Sr. Alcalde mayor 2.º de la provincia, y á solicitud de los albaceas del finado D. Domingo Elejalde, se anuncia la venta en subasta pública, de varios muebles, alhajas, dos carruages en buen estado, una pareja de caballos, cincuenta tablas de diferentes dimensiones, ciento veinte varas de piedra de China, dos cédulas de la Sociedad de Seguros Marítimos la Esperanza

núm. 95; 4.º y 2.º 4.º; una casita con su terreno situada en Looban y avaluada en 80 pesos, un solar en S. Sebastian con su camarín en 50 ps. y otro en Sampaloc justipreciado tambien en 50 ps.; cuyo acto se verificará en la casa mortuoria situada en el pueblo de Quiapo de doce á dos de la tarde de los dias 24 y 25 del corriente, encontrándose desde esta fecha en la Escribania del que suscribe el inventario y avalúo de todos los bienes para el que quiera enterarse.

Binondo y Abril 20 de 1857. = Olgado. 4

Se anuncia al público que á instancia del Apoderado general de obras pias y de Don Pedro Vidal y por providencia de este Juzgado segundo, se pondrán en pública almoneda las fincas de la pertenencia y propiedad del Doctor D. José Maria Jugo que son un solar de dos mil ochocientos noventa varas cuadradas de terreno con dos camarines sostenidos con harigues de palmas bravas compuestos de caña y nipa á cuatro reales vara cuadrada.—Otro solar de seis mil ciento ochenta y ocho varas cuadradas de terreno parte del rio con su pretíl embarcadero, caño de piedra para el desagüe con un caminocito que sirve de oficina compuesto de tabiquerías y dos casas de caña y nipa sostenidos con harigues. —Otro solar de dos mil setecientas veinte varas cuadradas de terreno sin cerco ni pretíl todos los cuales citos en el pueblo de San José se sacarán á remate bajo el tipo de cuatro mil novecientos cincuenta y cuatro pesos cuyo acto tendrá lugar en los estrados de este Juzgado en los dias 28, 29 y 30 del

Berenguela aceptó con alegría tan generosas condiciones, que la devolvian la esperanza de reunirse á Ricardo; prendada de las nobles maneras y cortesania del árabe, ofreció por los suyos cumplir lo que se la exigia: mas al disponerse para dejar la nave y encaminarse al palacio de su nuevo dueño, le dijo, señalando á Matilde: —Señor, esta jóven doncella es hermana de Ricardo: no me separeis de ella: la dulce melancolia de llorar juntas nuestra desgracia es el único consuelo que nos resta, y tan generoso vencedor no intentará privarnos de él.

Hasta aquel momento no habia visto Malek Adhel á la princesa de Inglaterra; pero entonces se acercó á ella, presentándole su mano con la mayor gracia y urbanidad: pero Matilde horrorizada, desde que llegó á sus oidos el odioso nombre de Saladino, se retiró del hermano de tan terrible enemigo de Dios, y cubriendo su rostro con el largo velo, dijo temblando y sin levantar la vista, que seguiria á la reina.

En cuanto se vieron sobre la cubierta, arrojó Malek Adhel una mirada investigadora sobre sus ilustres prisioneras: idólatra admirador de la belleza, se detuvo poco á contemplar el rostro de Berenguela, pero al fijar los ojos en el de la hermosa Matilde, al mismo tiempo que alzaba un poco el velo para descender á la chalupa, la dulzura y magestad que unidas resplandecian en su persona, la blancura de su tez, el modesto sonrosado de sus mejillas, sus tímidas miradas fijas en la tierra, el religioso hábito y todo el conjunto de gracias que la adornaban, hicieron grande impresion en el alma de un guerrero que miraba unos atractivos desconocidos en el Asia; y llegó á tal grado la admiracion de Malek-Adhel, que permaneció suspenso y como fuera de sí. Dueño absoluto de las mas célebres beldades del Oriente, que avasallaban su corazon sin conmovérle, el fiero árabe tembló por la primera vez de su vida á la vista de una jóven cristiana, que impassible y con sus ojos bajos, ejercia en aquel instante un imperio ilimitado sobre el hermano del Soberano de la Siria, del Egipto y de las tres Arabias.

Era demasiado para un vencedor musulman, ser atento con un sexo que Mahoma destinara á la esclavitud, Malek-Adhel ignorante de las creencias de Europa, no participaba del augusto respeto que el religioso hábito inspiraba á los cristianos; y pues habia osado amar á Matilde, debia atreverse tambien á manifestarla su cariño. Dió orden á uno

presencia, lamentos que manifestaban su ternura y su pena, la casta virgen, que hasta entonces habia ignorado el influjo que ejercen en el alma las pasiones, se sobresaltaba al escuchar un lenguaje tan desconocido para ella, y aun se creia culpable si daba oidos á los ecos de un amor tan puro como legitimo. Matilde confié sus escrúpulos con el mayor rubor al arzobispo de Tiro; y el venerable Guillermo que en el secreto tribunal de la penitencia, jamás escuchara declaracion tan honesta y sincera, creyó ver humillada á sus pies la Eva celeste al despertarse el mundo, y se propuso no abandonar jamás la direccion de su conciencia, cuya estremada delicadeza anunciaba una nueva santa al universo.

En aquellos tiempos se consideraba la galanteria como un deber y una especie de gloria: pero sin embargo de esto y de estar compuesta la comitiva de Berenguela de los mas nobles y distinguidos caballeros de las córtes de Inglaterra y Francia, ninguno osara jamás dirigir sus homenajes á Matilde; á pesar del brillo de sus encantos, de la seduccion de sus gracias y la espresion de sus hermosos ojos azules, habia en su persona tal aspecto de pureza y modestia que imponia á los deseos, impidiéndoles que naciesen; se mostraba poco á las miradas de los hombres; pero siempre con los ojos bajos, las manos cruzadas sobre el pecho, y medio cubierta con su largo y blanco velo y brillando en toda su persona la primitiva inocencia: á tal vista, todos retrocedian sobrecogidos de religioso respeto, considerándose indignos de aproximarse á ella. La reina la amaba en extremo, y se afilia vivamente al recordar los votos que Matilde debiera pronunciar algun dia; mas ni la soledad del claustro, ni la oscuridad del asilo en que iba á sepultarse, eran á juicio de Berenguela tanta desgracia como la de haber de vivir sin amar. Comprendia que era posible desdeñar una corona, pero no renunciar á un esposo: mas de una vez se determinó á manifestar sus pensamientos á su jóven hermana, pero cuando procuraba despertar su ambicion deslumbrándola con el brillo esplendoroso del trono y con las muchas diademas que varios reyes tendrian á dicha ofrecer á su belleza, huia Matilde ruborizada; mas no por temor de que semejantes pinturas escitaran sus deseos, sino por evitarse la vergüenza que sufría al escucharlas. Entonces Berenguela, atenta á no lastimar tan delicado pudor, la hablaba únicamente de los sentimientos que pueden conmovér legitimamente

PARTE MUNICIPAL.

Secretaria del Escmo. Ayuntamiento de la M. N. y S. L. C. de Manila.—Habiendo tomado posesion del cargo de abogado auxiliar de la Fiscalia el Sr. D Manuel de Azcarraga ha cesado en su cargo de Regidor, y en su lugar ha sido nombrado Juez del resello de pesos y medidas é Inspector del Fiel Contraste el Sr. Regidor D. Rafael Fernandez de Castro, que vive en la Isla del Romero en el pueblo de Sta. Cruz. Lo que se avisa al público por acuerdo del Escmo. Ayuntamiento en sesion de ayer. Manila 22 de Abril de 1857.—Ignacio de Icaza, Secretario.

BANCO ESPAÑOL FILIPINO DE ISABEL II.

Por disposicion del Sr. Comisario Régio, se convoca á Junta general de Accionistas para el dia 17 de Mayo próximo, á hora de las diez en punto de la mañana.

En ella, despues de enterarse los señores Accionistas de la situacion del Banco por medio de la memoria y balance general que presentará la Junta de Gobierno, procederán al nombramiento de cinco conciliarios y á la formacion de la terna para el cargo de un Director.

Durante los quince dias precedentes á la celebracion de la Junta general, estarán de manifiesto en las oficinas del Banco los balances y los libros que á ellos se refieren, con el fin de que puedan enterarse los señores Accionistas.

La asistencia á la Junta es personal: y solo las mujeres casadas, los menores, los establecimientos públicos, podrán concurrir por medio de sus representantes legitimos. Las viudas y solteras podrán nombrar al efecto apoderados especiales.

Manila 17 de Abril de 1857.—El Secretario, José Corrales. 4

SECCION NO OFICIAL.

NOTICIAS DEL PAIS.

PROVINCIAS.

Las últimas noticias que hemos recibido de las provincias de Abra, Bulacan, Nueva Ecija y Union carecen completamente de interés.

Segun nos escriben de Tabaco, en la provincia de Albay, con fecha 8 del corriente, reinaban á la sazón fuertes nortadas acompañadas de aguaceros.

Poco antes de amanecer el dia 3 de este mes, acaeció en el pueblo de Samal, provincia de Bataan, un incendio que tuvo principio en una casa de piedra, comunicándose

rápidamente á otras seis de las mejores del pueblo. La desgracia parece que ha sido mucho mas considerable por el palay y azúcar destruidos por las llamas, calculándose en 800 canaves, poco mas ó menos, la pérdida del primer artículo, y en sesenta pilones la del segundo; y hubiera sido mucho mas lamentable si toda la gente del pueblo no hubiese acudido con presteza á cortar aquel fuego que, por la inmediatecion á la Iglesia, tribunal y estanquillo y por la colocacion de las demas cosas de la poblacion, era de temer hiciese grandes estragos de los cuales puede decirse se han salvado de una manera providencial. Añaden que como el fuego tuvo origen en una de las casas mejor acomodadas no era de atribuir á descuido de la familia, y haciendo indagaciones sobre el suceso, resultaron algunas presunciones contra una muger llamada Teodora del pueblo de Hago-uoy, provincia de Bulacan; pero hallándose aun la causa en sumario no es posible formar juicio que no sea aventurado.

Desde Bislig cabecera del distrito de este nombre en la isla de Mindanao, escriben que el dia 10 de Febrero último hubo, en los destruidos pueblos de Tago y Tandang, otra inundacion que duró cinco dias, destruyendo, como era consiguiente, las pocas siembras de camote, gabe y apali que tenian; sin quedarles ya recurso alguno para poder subsistir, pues los pueblos del distrito, que pudieran auxiliarnos, se encuentran casi en el mismo estado, á causa de los grandes temporales que han sufrido en la última monzon.

Las obras de reparacion que se habian emprendido en los telégrafos de los pueblos costeros de la provincia de Bohol, se hallan terminadas y todas las líneas se encuentran en el mejor estado de servicio. La cosecha de palay parece que es abundante, no así la de maiz, perdida en su mayor parte por las muchas lluvias. El 23 de Marzo último aparecian aun algunos casos de cólera en Iuabanga, pero muy escasos, siendo raro el que moria de tal enfermedad. En Talibon se curaron los 48 atacados que hubo y en Ubay solo se presentó un caso, segun las últimas noticias.

Dicen desde Cagayan, con fecha 2 de este mes, que á consecuencia de los fuertes vientos nortes que estaban esperimentando, no han podido desarrollarse los últimos trasplantes de tabaco, hechos en los terrenos bajos para reparar los daños de la tercera inundacion que sufrieron en el presente año. También dicen que por lo crudo de la estacion hay algunas enfermedades y que en varias siembras de maiz, cuyo cereal constituye el alimento principal de aquellos naturales, se ha presentado una plaga de gusanos, que, cual la langosta, los destruye y no bastan manos para matarlos y esterminarlos.

En la provincia de Capiz ha mejorado

mucho la cosecha de tabaco, presentándose buena, y ya empezaban á cojerse las primeras ojas segun escriben con fecha 28 del mes próximo pasado.

Escriben el 28 de Marzo último desde Cebú que cuatro falúas de guerra de aquella division habian salido hácia Daan Bantayan para cruzar por aquellas aguas con motivo de haberse visto algunos panco sospechosos. Las obras de utilidad y ornato público se prosiguen con actividad y dicen que la mas notable entre ellas es el nuevo camino empezado desde Oslob hasta Tañon. El movimiento del puerto continúa siendo animado.

Con fecha 14 de este mes dice de la Pampanga que entre el 2 y 3 de la tarde del dia anterior, habia estallado un incendio en el pueblo de Arayat, que en poco mas de una hora redujo á cenizas la casa tribunal, la mayor parte de las de la poblacion, varios camarines con azúcar y graneros con palay. De este incendio ya se tuvieron noticias en Manila, casi en el mismo dia, por algunos viajeros de la provincia que se referian á la gran hoguera que habian distinguido hácia Arayat y por desgracia vinieron á confirmarse aquellos avisos.

Del 11 de este mes son las noticias que tenemos de Romblon. La obra de la Casa Tribunal sigue adelantando; en la Isla de Sibuyan se reunen los materiales para la de la iglesia y en las demas Islas de aquel distrito se recomponen las calzadas. Respecto del estado de las cosechas parece que la de tabaco es muy abundante en el presente año y se habia empezado ya la recoleccion, al mismo tiempo que se preparaban los terrenos para la siembra del palay.

En la provincia de Ilocos Norte continúan las obras de la iglesia del pueblo de Paoay y del tribunal del puerto de Currinao, habiéndose concluido la reparacion del puente grande de madera en el estero nombrado Apatut del camino público del pueblo de Badooc. Las siembras de maiz y demas semillas presentan buen aspecto.

Las noticias que tenemos de Heilo son algun tanto atrasadas. La obra de la Casa Real sigue con lentitud aunque sin cesar respecto al acopio de materiales de cantería; en cuanto á la parte de carpintería se halla muy adelantada, pues se han labrado ya todas las piezas del piso alto y la tercera parte del techado, así como la tabloza para el piso, y se ha dado principio á la construccion de puertas y ventanas. La plaza en la cual ha de construirse este edificio se halla despejada y desembarazada de cuanto la obstruía, no quedando ya mas que los camarines de labranza. La calzada que debe conducir á la Casa Real se está rectificando y ensanchando y en su prolongacion atravesará la nueva gran plaza del pueblo donde se trasladará el

nuevo tribunal, escuelas y mercado. Al mismo tiempo se estaban labrando piezas para el nuevo puente de aquella cabecera. Los visitadores de los distritos 1.º, 2.º y 4.º se hallaban en sus puestos, dirigiendo la recomposicion de las calzadas y preparando materiales para hacer puentes nuevos ó recomponer los existentes. Se ha abierto una legua de la calzada de Banate á Passi, sigue adelantando la de Miagao. S. Joaquin; en la de Molo á la cabecera se falta concluir tres puentes pequeños y de Jaro está para terminar.

El tiempo ha seguido tan irregular en la provincia de la Isabela como hemos manifestado anteriormente á nuestros suscritores, irregularidad de que no hay memoria de otra semejante entre los más ancianos de aquellos pueblos. La presente luna se anunció de una manera harto desagradable, destruyendo las pocas esperanzas que aun conservaban los cosecheros de tabaco, pues además de haber llovido bastante fuerza, lluvia que hizo perder á las plantas su goma ó juco, se presentó con un fuerte viento del Norte, derribando muchas plantas y produciendo en otras el efecto del fuego. Debido sin duda á los malos tiempos por que está pasando la provincia desde Octubre último, la salud pública se reciente bastante, especialmente en los pueblos de Cabagan, Tamauní y Gamu, donde hay muchos enfermos. Segun las últimas noticias que tenemos de esta provincia, la cosecha de tabaco sigue en mal en peor, pues la esperanza de que se retrasasen las tronadas ha salido fallida, y casi todas las tardes las esperimentamos con abundantes aguas, segun escriben desde Ilagan con fecha 4 de este mes. En medio de todo, las siembras de maiz y demas plantas alimenticias se hallan en buen estado, particularmente la primera que ha empezado á recolectarse en algunos pueblos, si bien se nota el fenómeno de que muchas de estas sembraderas se hallan atacadas de gusanos.

Los naturales de la provincia de Zamboales continúan ocupados en la reparacion de los cercos, puentes y calzadas, y en casi todos los pueblos se hallaban satisfechos de lo bien que producian las plantas de maiz, gabe, camote y demás que habian mandado sembrar para precaver y remediar en lo posible las consecuencias de las grandes pérdidas de los principales granos.

Por último en Zamboanga se ha hecho una segunda siembra de palay en los puntos mas apropiados, pues la última cosecha y las aportaciones de arroz eran escasas. Las fuerzas sutiles estaban en el crucero.

Las últimas notas de precios que hemos recibido son las siguientes:

el corazon de una doncella; como el deseo de ver el regreso del mejor de los hermanos; el dolor de una madre inconsolable por vivir separada del hijo mas querido y por último encarecia la amistad que la unia á Matilde, cuya pérdida dejaria tan inmenso vacío en su corazon, que no podría ocuparle aun el mismo amor de Ricardo. Despues de tan tiernas descripciones, disponia la reina festejos en los que se aunaban la galanteria y la magnificencia, alguna vez asistia á ellos la princesa, pero en vano el siglo ostentaba sus pompas, en vano la naturaleza hacia hablar á sus encantos; la jóven virgen modesta y animosa, desdeñaba los bienes terrenales y atravesaba el mundo ocupada solamente del cielo. Pasados algunos dias de una navegacion feliz, aunque lenta, el navio dió vista á las costas de Asia; mas al divisar ya el puerto de Tolemaida como un pequeño punto en el inmenso horizonte, se levantó un viento fuerte que hizo inútiles los esfuerzos de los marineros, obligando al piloto á que abandonase el timon al furor de las terribles olas, las que impelieron el navio contra los bancos de arena que se estienden por las inmediaciones de Damietta. Viendo un buque enemigo el conflicto de los cristianos, creyó fácil apoderarse de ellos; pero vasallos que debian defender á su reina, y caballeros que combatian por la religion y la belleza, no debian rendirse sino perdiendo la vida. A la cabeza de todos los guerreros se colocó Joselin de Montmorency, el mas jóven y esforzado de todos; con la espada en la mano, resistia con tan inaudita intrepidez, que los infieles empezaban á ceder; pero una galera que salió repentinamente del puerto de Damietta, trocó por desgracia la suerte del combate. En el momento en que los Sarracenos observaron el pabellon negro y amarillo que ondeaba sobre la galera, exclamaron á una voz ¡Malek Adhel!!! Malek-Adhel!!! y devolviéndoles este nombre todo el perdido valor, empezaron de nuevo un combate, que iban á abandonar desesperados. En tanto que Montmorency, animado del mas heroico valor se lanzaba en medio de los enemigos sembrando el terror y la muerte por donde pasaba, el arzobispo de Tiro, que acompañaba á Berengueta y Matilde, exclamó arrojándose:—Humillaos conmigo, señoras; porque ha llegado nuestro último momento; nada hay que pueda resistir á Malek-Adhel. La princesa se prosternó, obediendo al arzobispo, pero Berengueta con lánguida voz y cubierta de lágrimas, dijo:—

¡Oh padre mio! ¿quién es el abominable y horrible Sarraceno, que va á separarme de mi esposo?—Malek-Adhel es hermano del Saladino, y el mas temible de todos los enemigos de los cristianos; yo le he visto con el fuego y el acero, reducir á levess pavesas nuestras poblaciones y campos: sin él no hubiera caido Jerusalem en manos de infieles; ni se hubiera visto ondear sobre el templo de Cristo los pendones de Saladino. Apenas concluyera el anciano estas palabras, cuando el tremendo fragor de las armas y el no menos horrible de cadenas que se escuchaba sobre la cubierta, le hicieron conocer la suerte que les esperaba; y animado por el peligro, marchó intrépidamente para ver si conseguia minorar los males de sus hermanos á fuerza de ruegos; porque el arzobispo era conocido largo tiempo habia, de Malek-Adhel, y estaba persuadido del ascendiente que su mucha sabiduria le daba sobre el alma de aquel guerrero. Entretanto que el venerable Guillermo imploraba la compasion del Sarraceno, las dos desgraciadas princesas se retiraron al punto mas oscuro y retirado de la nave, aguardando en una inconcebible agonía el momento de verse abatidas con el triste peso de las cadenas. Berengueta afligida con la melancólica idea de verse separada de su esposo, desahogaba su dolor por medio de las lágrimas y los suspiros, llamando á cada instante á Ricardo en su socorro; pero la hermosa Matilde resignada, en medio de su afliccion, estrechaba contra su seno el relicario que le dió la piadosa abadesa, y de rodillas ante Dios pedia un auxilio que solo esperaba de su mano. De repente se abre la puerta del camarote, y entran en él precipitadamente muchos hombres en traje musulman: Matilde se apartó con horror y estrechó nuevamente la sagrada reliquia, al tiempo que acercándose á la reina le caudillo de la tropa vencedor, la dijo con respetuoso continente:—Calmad vuestro temor, señora; vos no sois esclava, seréis hospedada en mi palacio, y tratada con todas las consideraciones debidas á vuestro ilustre nacimiento. Yo os juro en nombre del Profeta, que ninguno de vuestra servidumbre arrastrará las cadenas; y en pago de tan leves servicios, solo exijo su palabra de honor de que se detendrán en Damietta, sin intentar fugarse al campo de los Cruzados, antes que Saladino, mi hermano instruido de vuestro arribo á sus estados, concierte con el rey de Inglaterra vuestro rescate.

Provincia de Abra.—Bucay 13 de Abril de 1857. Arroz limpio, 4 peso 6 rs. cavan. Palay, 4 peso 4 real id. Maiz, 3 rs. id.

Provincia de Albay.—Tabaco 8 de Abril de 1857. Abaca, de 4 ps. 6 rs. a 5 ps. pico. Arroz, 4 ps. 2 rs. cavan. Palay, 4 peso 4 rs. id. Sal de Europa, 4 peso 6 rs. id. Aceite, de 8 a 9 ps. tinaja.

Provincia de Bataan.—Balanga 15 de Abril de 1857. Azúcar de 1.ª y 2.ª buena, 5 ps. 3 rs. pilon. Palay 1 peso 3 rs. cavan. Arroz, 3 ps. 3 rs. id. Maiz, 4 peso 2 rs. id.

Provincia de Burias.—San Pascual 4 de Abril de 1857. Palay, 3 ps. 1 real cavan. Arroz, 6 ps. 2 rs. id.

Provincia de Bulacan.—Bulacan 16 de Abril de 1857. (No ha habido alteracion en los precios.)

Distrito de Bislig.—Bislig 31 de Enero de 1857. Palay, 4 peso 2 rs. cavan. Mongos, 2 ps. id. Cera limpia, 31 ps. quintal. Carey de 1.ª, 4 ps. cate. Idem de 2.ª, 3 ps. id. Idem de 3.ª, 4 peso 4 rs. id. Cacao, 20 ps. cavan. Oro de Lianga, 47 ps. tael.

Provincia de Bohol.—Tagbilaran 23 de Marzo de 1857. COSTA-NORTE. Palay, 6 rs. cavan. Maiz, 4 peso id.

COSTA SUR. Palay, 6 rs. cavan. Maiz, 4 peso id. Cacao, 4 peso ganta. Abaca, 5 ps. 4 rs. pico.

COSTA O. Palay, 5 rs. cavan. Maiz, 6 rs. id. Abaca, 5 ps. pico.

DEL INTERIOR. Palay, 4 rs. cavan. Maiz, 6 rs. id.

Provincia de Camarines.—Nueva Cáceres 2 de Abril de 1857. Arroz, 5 ps. cavan. Palay, 2 ps. 4 rs. id. Abaca, 4 ps. 6 rs. pico. Siendo una tercera parte mas caros los granos en los partidos de la Rinconada y Lagunoy.

Provincia de Capiz.—Capiz 28 de Marzo de 1857. Palay, 4 peso cavan. Arroz, 2 ps. 2 rs. id.

Provincia de Cebu.—Cebu 28 de Marzo de 1857. DE LA CABECERA. Palay, 4 peso 3 ctos. cavan. Maiz, 4 peso 6 ctos. id. Azucar, 3 ps. 2 rs. 6 ctos. pico. Abaca, 4 ps. 5 rs. id.

DEL NORTE. Palay, 4 peso cavan. Maiz, 4 peso 2 rs. id.

DEL SUR. Palay, 4 peso cavan. Maiz, 7 rs. 9 ctos. id. Azucar, 3 ps. 2 rs. 6 ctos. pico.

DE LA CONTRACOSTA. Palay 4 peso cavan. Maiz, 4 peso 6 ctos. id.

Provincia de la Laguna.—Pagsanjan 11 de Abril de 1857. (No ha habido alteracion en los precios.)

Provincia de Nueva Exija.—San Isidro 15 de Abril de 1857. Palay 4 peso cavan. Arroz, 2 ps. 4 real id.

Provincia de la Pampanga.—Bacolor 9 de Abril de 1857. (No ha habido alteracion en los precios.)

Provincia de Pangasinan.—Lingayen 8 de Abril de 1857. Arroz, 4 peso 7 rs. cavan. Palay, 4 peso siete cates. Azucar, 4 peso 3 rs. Aceite, 4 rs. ganta. Coco, 4 peso 2 rs. ciento. Sibucan, 4 peso pico.

Distrito de Pollok.—Panaran 30 de Enero de 1857. Arroz blanco, 1 peso 7 rs. cavan. Idem pinagua, 1 peso 2 rs. id. Palay, 6 rs. id.

Distrito de Romblon.—Romblon 11 de Abril. Palay de la cabecera, 4 peso 2 rs. cavan. Id. en las demás Islas, 4 peso id. Cacao, 1 peso 4 real ganta. Cocos, 3 rs. ciento. Almásiga superior, 4 peso 4 rs. pico. Sigais, 4 peso 2 rs. cavan. Brea, 4 real cesto. Baratejas, 3 ps. ciento. Baraquilan, 3 ps. id.

Distrito de San Mateo.—Moron 11 de Abril. Palay, 1 peso 2 rs. cavan. Arroz blanco, 3 ps. id. Id. moreno, 2 ps. 5 rs. id. Azúcar en panocha, 6 rs. ciento. Bejucos enteros, 6 rs. id. Id. partidos, 4 peso 6 rs. mil. Gogos, 45 ctos. ciento. Petates de sabutan de 4.ª, 26 ps. id. Id. de id. de 2.ª, 24 ps. id. Cañas, 5 ps. id. Cal, 23 ps. id. de cavanos.

Provincia de la Union.—San Fernando 14 de Abril. Arroz de 4 peso 7 rs. a 2 ps. 3 rs. cavan. Palay de 7 rs. 10 cuartos a 4 peso 4 real 10 ctos. id.

Provincia de Ilocos Norte.—Laoag 13 de Abril. Laoag.—Arroz 15 rs. y 1/4 cavan, palay 14 rs. y 1/4 uyon, manteca 4 rs. ganta. S. Nicolás.—Arroz, 16 rs. cavan; palay, 16 rs. uyon; algodón con pepita, 2 rs. chinanta; manteca, 4 rs. ganta; aceite de coco, 6 rs. id.

Batac.—Arroz, 15 rs. cavan; palay, 24 rs. uyon; algodón con pepita, 4 peso bal.ª Paoay.—Arroz, 16 rs. cavan; palay, 24 rs. uyon; manteca, 4 rs. ganta; aceite de higuera y palo-maria, 4 rs. ganta. Puerto de Currimao.—Arroz, 16 rs. cavan. Badoc.—Arroz, 15 rs. cavan; palay, 24 rs. uyon.

S. Miguel.—Arroz, 14 rs. cavan; palay, 16 rs. uyon; algodón con pepita 1/2 real bal.ª Dingras.—Arroz, 14 rs. cavan; palay, 16 rs. uyon; algodón con pepita, 8 ps. pico; mongos, 40 rs. cavan.

Piddiz.—Arroz, 14 rs. cavan; palay, 16 rs. uyon. Solsona.—Arroz, 15 rs. cavan; palay, 15 rs. uyon. Vintar.—Arroz, 14 rs. cavan; palay, 16 rs. uyon. Bangui y Pasuquin.—Arroz, 16 rs. cavan; palay, 16 rs. uyon.

Provincia de Ilocos Sur.—Vigan 12 de Abril. Arroz, 2 ps. 2 rs. 45 ctos. cavan. Añil de 1.ª, 45 ps. quintal. Idem de 2.ª, 35 ps. id. Idem de 3.ª, 25 ps. id. Idem de 4.ª, 5.ª y 6.ª 40 ps. id.

Provincia de Iloilo.—Iloilo 28 de Febrero. Arroz, 4 peso 6 rs. 6 ctos. cavan. Palay, 6 rs. 13 ctos. id. Maiz, 4 rs. id. Trigo, 4 ps. 5 rs. id.

Provincia de Zambales.—Iba 4 de Abril. (No ha habido alteracion en los precios.)

NOTICIAS DE EUROPA. ESPAÑA.

Leemos en la Gaceta de Madrid. BARCELONA 11 de Enero.—Ayer, por fin, despues de tanto tiempo perdido, combatiendo entorpecimientos y contrariedades que ya no deben recordarse, y merced a la decidida y laudable proteccion que en estos últimos tiempos ha recibido la empresa de parte del Gobierno y de las Autoridades todas, el ferrocarril del Este quedó ya en estado de explotacion hasta Arenys de Mar, habiéndose celebrado con la mayor solemnidad y con demostraciones de publico rejocico la inauguracion del nuevo trayecto que desde Mataró conduce a aquella hermosa y pintoresca villa. A la direccion de la expresada empresa, cuando no le basta el sentimiento de propia satisfaccion de que hoy se encuentra poseida, debe lisonjearla el testimonio de aprecio y gratitud de cuantas personas confiaban en la constancia de su buen celo y en sus nunca desmentidos esfuerzos para la prosperidad y feliz resultado de su cometido. Poco despues de las diez de la mañana, salia de la estacion de Barcelona el tren es-

pecial que debia trasportar a la via recientemente construida, a las Autoridades, a la expresada comision directiva y a las demas personas invitadas para presenciar la ceremonia de la bendicion. Formaban parte de la comitiva los Excmos. Sres. Capitan General, Gobernador civil de la provincia, Regente de la Audiencia y General 2.º cabo. Durante el viaje se les reunieron el M. I. Sr. Alcalde de esta capital, y los de Mataró y Cالدetas, y el Sr. Juez de primera instancia de este distrito. Entre los convidados se hallaba dignamente representada la empresa del ferrocarril del Norte, que un dia joyful sea lo mas presto posible! deberá enpalmar con el del Este en las márgenes del Tordera para ponernos en rápida comunicacion con la frontera del vecino Imperio. Debía arrastrar el tren de honor la hermosa máquina Arenys construida en los talleres de la empresa bajo la entendida direccion de Don José White, inglés de nacion; pero ya conaturalizado en Cataluña, pues que en nuestro suelo, y valiéndose en cuanto le ha sido dable de artistas y de artesanos catalanes, ha tenido la gloria de fabricar y montar en España varias de las primeras máquinas destinadas a establecimientos industriales, a la navegacion y a los caminos de hierro. La máquina Arenys, que es la segunda locomotora que ha construido el señor White, compite, en concepto de personas inteligentes, con las importadas de Inglaterra y que hoy funcionan en vias públicas.

A la señal convenida el tren partió dirigido por el citado constructor Las Autoridades y los convidados iban colocados en los coches de mayor lujo de que dispone la direccion. La música del brillante cuerpo de Artillería se hallaba en dos wagones descubiertos. La máquina iba adornada con flores. En varios coches ondeaban al aire banderas con los colores nacionales. Al llegar a la vecina ciudad de Mataró, el convoy solo se detuvo para que las Autoridades de la misma pudiesen saludar a las superiores y admitir al Sr. Alcalde, al Señor Juez de primera instancia del distrito y a algunas otras personas. Seguidamente se emprendió el camino hacia Cالدetas, en cuyo pueblo se incorporó a la comitiva el R. cura párroco con una comision del Ayuntamiento. Frente de la espaciosa estacion que se está levantando en la animada plaza de la villa de Arenys, estaba el altar ante el cual debía tener lugar la religiosa bendicion de la nueva via y de la nueva máquina. Allí esperaba el R. Clero parroquial con cruz alta; la municipalidad de Arenys, presidida por el señor Juez del distrito, las Autoridades de Marina y varias personas notables de la villa. La playa se encontraba poblada de gente, en cuyos rostros se mostraba la alegría de que se sentian poseidos por el feliz acontecimiento que estaban presenciando. Los buques estaban empavesados. Terminadas las preces de los Ministros del Santuario, todo el acompañamiento se dirigió a la iglesia parroquial, en donde se cantó un solemne Te-Deum en accion de gracias. Terminada ya la funcion religiosa, las personas que habian asistido a ella fueron invitadas para visitar las Casas Consistoriales y el astillero, en el que se observa un movimiento bastante notable y varios buques en construccion. Con este motivo recorrieron y examinaron detenidamente el hermoso bricarca Villa Segur que hoy, permitiéndolo el tiempo, debe botarse al agua. Es un buque de elegantes y bien entendidas proporciones, propiedad de los Sres. Amell, y construido bajo la inteligente direccion de D. Salvador Busquet. Mide 525 toneladas. Terminado este corto, pero agradable, paseo, la fina galanteria de la Empresa tenia preparado en una de las espaciosas salas de la estacion un espléndido almuerzo servido por la fonda y café del Oriente, con el cual obsequió de una manera tan amable como cumplida a todas las personas convidadas, en número de unos 80 cubiertos.

A los postres improvisáronse multitud de brindis que nos es difícil recordar en este momento. Las Autoridades los dedicaron a S. M., a la prosperidad del país y de la empresa. Los hubo recíprocos entre los señores representantes de las comisiones directivas de los ferrocarriles del Norte y del Este. Los hubo en nombre de los mismos dedicados a las Autoridades y tambien a los constructores, y muy especialmente a la ilustrada y activa cooperacion de los señores ingenieros civiles, que estaban en el banquete dignamente representados: una persona amiga mencionó oportunamente el nombre del difunto D. Miguel Biada, cuyo recuerdo está tan estrechamente ligado al de la creacion de la empresa del ferrocarril del Este, el primero que ha funcionado en España. Hiciéronse votos mil para que en breve plazo pudieran celebrarse acontecimientos análogos en Gerona y en Figueras, y para que el elemento vivificador de las vias férreas se generalice en todo el reino, anudando y estrechando las relaciones de los pueblos y provincias. A las cinco y media de la tarde el tren regresaba a Barcelona, quedando todas las personas que a él concurrieron en extremo complacidas del feliz éxito de la expedicion. No podemos detallar, ó mejor creemos que no debe apreciarse, el tiempo que se recorrió recorriendo los diversos trechos de la via, pues la locomotora no caminó con toda

la posible velocidad. En otro caso desde Mataró a Arenys se hubieran empleado apenas de 9 a 12 minutos. Cúmplenos, fiados en el dictámen de personas competentes en la materia, consignar que el nuevo trecho, así en la parte relativa a las obras del túnel de Cالدetas, puentes, alcantarillas, como hasta en la colocacion de los rails, es inmejorable y que hace honor a los constructores D. Guillermo Riguell y Don Joaquin Carreras. El uniforme que visten los empleados de la línea es sencillo, pero serio y elegante. Al igual de la oficialidad de Marina, se distinguen los diferentes empleos que los mismos ejercen por el galon de oro de la gorra.

ESTRANGERO.

PRUSIA.—Berlin 8 de Enero.—Empieza a confiarse formalmente que la cuestion de Neuchatel se arreglará pacíficamente. Por una parte parece que las instrucciones que MM. Kern y Barman han recibido son suficientes y que Suiza no insistirá de una manera tan absoluta en las reciprocas exigencias que se propone antes de proceder a la excarcelacion de los prisioneros, y por otra se sabe que en la audiencia que ha dado el Rey de Prusia al Enviado americano, Mr. Fay, ha declarado renovando la peticion de la excarcelacion de los prisioneros sin condiciones; que cuando se arreglase definitivamente la cuestion de Neuchatel, tendria en cuenta las circunstancias del país. No es cierto lo que se ha anunciado que en esta audiencia habia manifestado el Rey directamente la intencion de renunciar a Neuchatel. De las indicaciones anteriormente hechas por nuestro Gabinete, se deduce únicamente que Prusia no desechará en las negociaciones posteriores el examen de la cuestion de una anexion mas que íntima del Principado de Neuchatel a la Confederacion helvética. El Gabinete de Berlin ha consentido en efecto en que el asunto de Neuchatel se arregle en una conferencia europea; pero este asentimiento se referia únicamente al arreglo definitivo de la cuestion, pero no a la de la guerra pendiente ahora, y sobre la que se ha reservado Prusia una decision independiente. Idem 8.—Baviera y Wurtemberg han declarado que se consideraban con derecho para tratar directamente con Prusia acerca del paso de las tropas. Las negociaciones con estos dos Estados se han concluido, y las que se han entablado sobre el mismo asunto con el Gran Ducado de Baden, se hallan pendientes todavía. Idem 9.—El Rey ha concedido la gran cruz del Aguila roja al Marques de Moustier, Embajador de Francia. Es bastante notable que El Tiempo y las correspondencias oficiosas de Berlin de los periódicos alemanes no den gran importancia a las noticias pacíficas. La nueva Gaceta de Prusia hace notar que se deba acoger con desconfianza las noticias del Diario alemán de Francfort sobre los puntos particulares del arreglo que parece hallarse convenido. Se espera aquí del 4 al 15 al Baron de Bunnow. Idem 8.—Se sabe que un proyecto de les relativo al trato de esclavos en el territorio prusiano se ha sometido a las Cámaras. Todo esclavo será libre desde el momento en que pise el territorio de Prusia.

RUSIA.—San Petersburgo 5 de Enero.—El Emperador acaba de aprobar un plan de fortificaciones para San Petersburgo que se le ha presentado hace algun tiempo. Las obras habrán de disponerse de tal modo que la capital esté completamente defendida, tanto por tierra, como por mar. Los trabajos preparatorios empezaran en la primavera. Sábese que otros proyectos se hallan pendientes para fortificar tambien el golfo de Bothnia y las embocaduras del Bug y del Dnieper. Se espera de un dia a otro la decision del Emperador sobre estos proyectos. Parece que el Emperador hará su viaje al extranjero la primavera próxima: tan pronto como la salud de la Emperatriz reinante se le permita irá a Berlin, y de allí junto a su madre, que a la sazón habrá regresado de las aguas de Wildbad, en Wurtemberg. Se cree que S. M. I. verá durante su viaje, y quizá en Berlin a otros Soberanos a fin de estrechar mas los vínculos de amistad que han podido formarse a pesar de la hostilidad reciente del continente contra Rusia. El Conde de Esterhazy, Embajador de Austria en San Petersburgo, ha solicitado el cambio de su puesto actual por otro. La tension que existe entre las córtes de Viena y San Petersburgo se refleja naturalmente en las relaciones personales de los diplomáticos y hace muy poco agradable su posicion. El Baron de Meyendorff, antiguo Embajador de Rusia de Francfort, Berlin y Viena, ha cesado en el desempeño del cargo que ejercia cerca de la Emperatriz madre, y ha sido nombrado para un destino en la corte de Alejandro II. Mr. de Meyendorff goza actualmente de gran consideracion a causa de la pureza de su carácter. Durante la guerra de Oriente ha dejado la corte de Viena, habiéndose hecho algo difíciles sus relaciones con el Conde Buol, de quien es cuñado, y cuya guerra le ha costado la pérdida de uno de sus hijos, muerto en el campo del honor.

